



(Document imprimé)

Déclaration de non-discrimination

Conformément à la loi fédérale sur les droits civils et aux réglementations et politiques du Département américain de l'agriculture (USDA) en matière de droits civils, il est interdit à l'USDA, à ses agences, bureaux et employés et aux institutions participant ou administrant les programmes de l'USDA d'exercer une discrimination fondée sur la race, couleur, origine nationale, sexe, handicap, âge, ou de se livrer à des représailles ou à des actes de rétorsion pour une activité antérieure en matière de droits civils dans tout programme ou activité menée ou financée par l'USDA.

Les personnes handicapées qui ont besoin de moyens de communication alternatifs pour obtenir des informations sur les programmes (par exemple, Braille, gros caractères, enregistrement audio, langue des signes américaine, etc.) doivent contacter l'Agence (de l'État ou locale) auprès de laquelle ils ont enregistré leur demande de prestations. Les personnes sourdes, malentendantes ou ayant des troubles de la parole peuvent contacter les services de relais téléphonique de l'USDA au (800) 877-8339 (Federal Relay Service). En outre, les informations concernant les programmes sont disponibles dans des langues autres que l'anglais.

Pour déposer une plainte pour discrimination dans le cadre d'un programme, veuillez remplir le [Formulaire de plainte pour discrimination du programme USDA](https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint), (AD-3027) disponible en ligne sur <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>, et dans n'importe quel bureau USDA, ou adressez un courrier à l'USDA dans lequel vous fournirez tous les renseignements requis dans le formulaire. Pour obtenir un exemplaire du formulaire de plainte, veuillez contacter le (866) 632-9992. Envoyez votre formulaire dûment rempli ou une lettre au USDA par :

- (1) courrier postal : US Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410 ;
- (2) fax : (202) 690-7442 ; ou
- (3) courriel : program.intake@usda.gov.

Cette institution est un prestataire qui souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.



(Sur internet)

Déclaration de non-discrimination

Conformément à la loi fédérale sur les droits civils et aux réglementations et politiques du Département américain de l'agriculture (USDA) en matière de droits civils, il est interdit à l'USDA, à ses agences, bureaux et employés et aux institutions participant ou administrant les programmes de l'USDA d'exercer une discrimination fondée sur la race, couleur, origine nationale, sexe, handicap, âge, ou de se livrer à des représailles ou à des actes de rétorsion pour une activité antérieure en matière de droits civils dans tout programme ou activité menée ou financée par l'USDA.

Les personnes handicapées qui ont besoin de moyens de communication alternatifs pour obtenir des informations sur les programmes (par exemple, Braille, gros caractères, enregistrement audio, langue des signes américaine, etc.) doivent contacter l'agence (de l'État ou locale) auprès de laquelle ils ont enregistré leur demande de prestations. Les personnes sourdes, malentendantes ou ayant des troubles de la parole peuvent contacter l'USDA au (800) 877-8339 (Federal Relay Service). En outre, les informations concernant les programmes sont disponibles dans des langues autres que l'anglais.

Pour déposer une plainte pour discrimination dans le cadre d'un programme, veuillez remplir le [Formulaire de plainte pour discrimination du programme USDA](#), (AD-3027) disponible en ligne sur [Comment déposer une plainte pour discrimination](#), et dans n'importe quel bureau USDA, ou adressez un courrier à l'USDA dans lequel vous fournirez tous les renseignements requis dans le formulaire. Pour obtenir un exemplaire du formulaire de plainte, veuillez contacter le (866) 632-9992. Envoyez votre formulaire dûment rempli ou lettre au USDA par :

- (1) courrier postal : US Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410 ;
- (2) fax : (202) 690-7442 ; ou
- (3) courriel : program.intake@usda.gov.

Cette institution est un prestataire qui souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.